

N° 4331.

---

**BULGARIE ET MEXIQUE**

Traité d'amitié. Signé à Washington,  
le 5 novembre 1936.

---

**BULGARIA AND MEXICO**

Treaty of Friendship. Signed at  
Washington, November 5th, 1936.

<sup>1</sup> TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 4331. — TREATY <sup>2</sup> OF FRIENDSHIP BETWEEN THE KINGDOM OF BULGARIA AND THE REPUBLIC OF THE UNITED STATES OF MEXICO. SIGNED AT WASHINGTON, NOVEMBER 5TH, 1936.

*French official text communicated by the Chargé d'Affaires a. i. of the Permanent Delegation of Bulgaria to the League of Nations. The registration of this Treaty took place April 12th, 1938.*

HIS MAJESTY THE KING OF THE BULGARIANS, of the one part, and HIS EXCELLENCY THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF THE UNITED STATES OF MEXICO of the other part,

Being desirous of establishing and consolidating ties of sincere friendship between their countries, and further, being convinced that such ties, once established, will contribute towards increasing the prosperity and well-being of their respective nations, have decided to conclude a Treaty of Friendship, and have for this purpose appointed as their Plenipotentiaries :

HIS MAJESTY THE KING OF THE BULGARIANS :

His Excellency Monsieur Dimitri NAOUMOFF, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of His Majesty the King of the Bulgarians in the United States of America ;

HIS EXCELLENCY THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF THE UNITED STATES OF MEXICO :

His Excellency Dr. FRANCISCO CASTILLO NÁJERA, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Mexico in the United States of America ;

Who, having communicated their full powers, found in good and due form, have agreed upon the following provisions :

*Article 1.*

There shall be inviolable peace and sincere and perpetual friendship between the Kingdom of Bulgaria and the Republic of the United States of Mexico, and between the citizens of the two Parties.

*Article 2.*

The High Contracting Parties agree to establish diplomatic and consular relations between the two States in conformity with the principles of international law. They agree that the diplomatic and consular representatives of each of them shall, on condition of reciprocity, receive, in the territory of the other, the treatment recognized by the general principles or general public international law.

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

<sup>2</sup> The exchange of ratifications took place at Washington, December 22nd, 1937. Came into force January 6th, 1938.

*Article 3.*

The High Contracting Parties undertake to submit to conciliation and arbitration any differences arising between them which it has not been possible to settle through the diplomatic channel.

*Article 4.*

The present Treaty shall be ratified, and the ratifications shall be exchanged as soon as possible at Washington, D.C. It shall come into force on the fifteenth day after the exchange of ratifications.

In faith whereof the respective Plenipotentiaries, duly authorised for the purpose, have signed the present Treaty and have thereto affixed their seals.

Done in duplicate at Washington, D. C., the fifth day of November, one thousand nine hundred and thirty-six.

(Signed) D. NAOUMOFF.

(Signed) FR. CASTILLO NÁJERA.